

Article

« Les abécédaires et les chiffriers »

Robert Soulières

Lurelu, vol. 7, n° 2, 1984, p. 22-23.

Pour citer cet article, utiliser l'adresse suivante :

<http://id.erudit.org/iderudit/12804ac>

Note : les règles d'écriture des références bibliographiques peuvent varier selon les différents domaines du savoir.

Ce document est protégé par la loi sur le droit d'auteur. L'utilisation des services d'Érudit (y compris la reproduction) est assujettie à sa politique d'utilisation que vous pouvez consulter à l'URI <http://www.erudit.org/apropos/utilisation.html>

Érudit est un consortium interuniversitaire sans but lucratif composé de l'Université de Montréal, l'Université Laval et l'Université du Québec à Montréal. Il a pour mission la promotion et la valorisation de la recherche. Érudit offre des services d'édition numérique de documents scientifiques depuis 1998.

Pour communiquer avec les responsables d'Érudit : erudit@umontreal.ca

P

uisque c'est la rentrée scolaire et qu'il y aura des milliers d'enfants qui apprendront à lire et à compter au cours des prochains mois, *Lurelu* a pensé vous présenter les abécédaires et les chiffriers édités au Québec depuis quelques années.

LES ABÉCÉDAIRES

Le sauvetage de l'abécédaire

Une histoire classique. Un bon soir, la boîte renfermant les lettres de l'alphabet tombe par terre sans troubler cependant le sommeil du petit Guillaume. Les jouets s'animent alors et tous mettent la main à la pâte, sous les ordres bienveillants du soldat (un grand-père) pour ramener au bercail les brebis égarées.

L'histoire de Sylvie Blanchet, même si elle ne casse rien, est joliment tournée. La fiction l'emporte sur la didactique, ce que j'ai toujours apprécié. Quant aux illustrations de Marie Lessard, elles sont elles aussi classiques, belles à regarder, et les couleurs invitantes. Un abécédaire séduisant pour l'enfant.

Une ombre au tableau cependant, le prix: 10,95 \$; même si la production (papier glacé et couverture rigide) le justifie, c'est passablement cher.



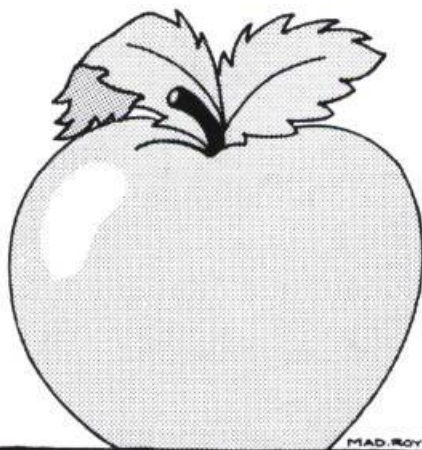
tout en
feuilleterant
par Robert Soulières

Les abécédaires et les chiffriers

L'abécédaire du C.E.C.

Décevant cet abécédaire. Il a été conçu pour l'école, et c'est justement ce côté scolaire qui m'agace. Une structure très rigide l'habite: une lettre par page accompagnée d'une illustration, la lettre minuscule et majuscule dans un encadré en haut de page, et en bas, dans un large rectangle, huit mots qui se rapportent à la lettre (arbre, ananas...) suivis de deux phrases. L'enfant finira bien par comprendre.

Chaque illustration, admirable de rondeur et bien exécutée par Jean-Marie Potvin, est accompagnée d'une phrase d'une pauvreté désarmante et d'une logique mystérieuse; car extraite de la page, bien malin qui pourrait dire



à quelle lettre la phrase se rapporte. Faites donc le test suivant:

«À l'occasion du dernier spectacle de l'école, je me suis déguisé en pirate.»

«Je possède trois poissons rouges: Pam, Pom et Poum.»

«Claude collectionne les poupées de chiffon.»

Les lettres qui correspondent à ces phrases sont respectivement les lettres R, S (et non pas P comme on pourrait le croire) et E. Si vous avez eu trois sur trois, bravo!

L'abécédaire de Pitatou

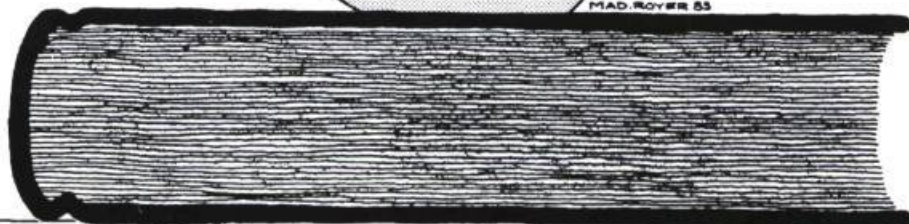
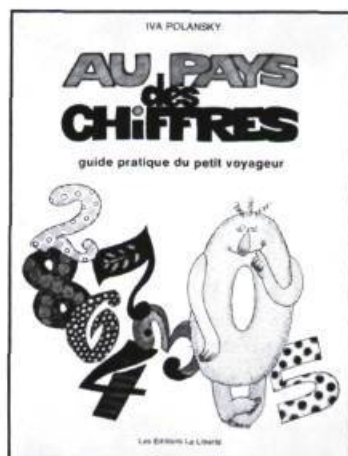
Le moins que l'on puisse dire, c'est que Louise Pomminville a fait preuve d'une grande simplicité. Sur la page de gauche, quatre mots tout simples: *arbre, alphabet, ami, avion*; sur la page de droite, un dessin illustrant le premier mot. Et voilà, le tour est joué.

Une mise en pages très aérée, très blanche aussi. Bref, un abécédaire sans surprises.

L'abécédaire de La courte échelle

Toute une conception, toute une recherche où rien n'est purement gratuit. De l'imagination à chaque page, un livre magnifique.

Voilà un abécédaire nouveau et dynamique qui interpelle l'enfant: Quel âge as-tu? Combien y a-t-il de C dans



En librairie

- Sylvie Blanchet, *Le sauvetage de l'abécédaire*, ill. de Marie Lessard. Montréal, Ville-Marie, 1983, 28 p. 10,95 \$.
- Marie-Francine Hébert, *Abécédaire*, ill. de Gilles Tibo. Montréal, La courte échelle, 1979, 32 p.
- Louise Pomminville, *L'abécédaire de Pitatou*, ill. de l'auteure. Montréal, Leméac, 1979, 32 p.
- Monique Turcotte-Delisle, *Abécédaire*, ill. de Jean-Marie Potvin. Montréal, C.E.C., 1981, 32 p. 4,25 \$.
- Marianne Kugler, *Le lac aux chiffres*, ill. de Christine Hone. Québec, Diffusion nouvelle, 1982, 16 p. 5,95 \$.
- Iva Polansky, *Au pays des chiffres*, ill. de l'auteur. Québec, La liberté, 1980, 28 p.
- Marie-Louise Gay, *De zéro à minuit*. Montréal, La courte échelle, 1981, 24 p. 4,95 \$.
- Gilles Vigneault, *Comptine pour endormir l'enfant qui ne veut rien savoir* (livre-disque), ill. de Claude Fleury. Nouvelles éditions de l'arc, 1983, 16 p.

ton nom? Des mots qui veulent choquer, de l'audace aussi, car ce n'est pas tous les jours que l'on rencontre, dans un livre pour les jeunes enfants, les mots *pipi*, *caca*, *vulve* et *pénis*.

Il y a beaucoup de joie, de folie dans cet abécédaire. Deux petits personnages, un gars et une fille, nous entraînent au pays des lettres. Les textes que l'on nous propose sont nouveaux et invitants, joyeux aussi comme le *J*: «deux jumeaux en juillet jasaient joyeux dans le jardin...»; étourdissant comme le *O* où il faut tourner le livre pour percer le secret; merveilleux et mystérieux comme la disparition du *X*, énergique comme le *non!* mais parfois difficile à lire comme le *H*.

Cet abécédaire dont j'avais oublié l'existence depuis plusieurs mois m'a séduit de nouveau. C'est un album riche qui, comme le plaisir et la folie, ne vieillira jamais.

Mais la magie de cet album ne s'arrête pas là puisqu'elle se prolonge avec l'audition du disque qui l'accompagne (également offert en cassette). Ce disque est aussi exceptionnel que l'album. Claire Bourbonnais nous présente un panorama musical très intéressant et l'interprétation colorée de Suzanne Garceau et Yves Bouchard nous captive et nous envoûte littéralement. Impossible de résister à cette joie de découvrir les lettres par les sons. À écouter avec délice.

été. L'environnement (les grenouilles, les bateaux, les pêcheurs...) devient le prétexte à compter. Le texte se laisse lire et les illustrations sont agréables et honnêtes.

Au pays des chiffres

Un album magnifiquement drôle. Chaque chiffre nous est présenté selon une personnalité bien propre, inventée par Iva Polanski; ainsi le 3 est gourmand, le 6 est paresseux, tandis que le 9 devient l'intellectuel distrait. Un chiffrier très drôle, tant par l'illustration que par la finesse du texte. Une belle façon d'apprendre à compter tout en s'amusant. Un chiffrier vraiment irrésistible.

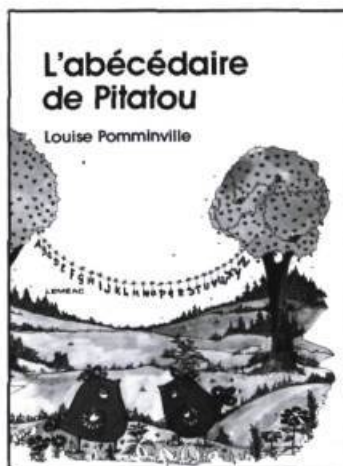
Humour, recherche et originalité, telles sont les principales qualités de cet album de Marie-Louise Gay. Une belle réussite.

Compter avec Vigneault

Avec Gilles Vigneault, il fallait s'y attendre, c'est la poésie qui compte (sans jeu de mots). En effet, comment résister à la beauté de «un mouton, deux moutons blancs s'en vont traverser les champs. Des moutons de porcelaine avec des sabots de laine». Mais ceux qui ont de la difficulté à s'imaginer ou à ressentir toute la douceur et la musique de ces mots peuvent faire tourner le 45 tours qui l'accompagne. Une musique généreuse, une voix chaleureuse. Le «chiffrier» de Gilles Vigneault (même si ce n'en est pas véritablement un) nous amène jusqu'au chiffre 13 (c'est une vraie aubaine, les autres chiffriers arrêtent à 10) et en prime il nous offre les jours de la semaine.

Claude Fleury, pour sa part, enrobe ces mots de couleurs douces et chatoyantes, des illustrations naïves qui plairont à l'enfant. Bref, un album et un disque qui charment à coup sûr.

Je doute que les enfants puissent apprendre à lire dans les abécédaires et à compter grâce aux chiffriers. Ces livres relèvent davantage du jeu que de



Enfin, les éditions Ovale présentent elles aussi un abécédaire qui devrait être sur le marché très prochainement.

LES CHIFFRIERS

Le lac aux chiffres

Une petite histoire charmante de chiffres qui se baladent sur un lac en

De zéro à minuit

Déjà, le titre en soi est original. Voilà un chiffrier qui nous invite à découvrir les chiffres et les heures de la journée. Chaque chiffre fait l'objet d'un court texte rimé, facile à retenir.

l'apprentissage. Et les éditeurs publient ces livres au même titre que les imagiers: pour nommer ce qui nous entoure. Les chiffres et les lettres ne font-ils pas partie de l'univers de l'enfant?